



C<sup>2</sup>

文 創 誌  
#36 /2019 12

2019  
澳門聖誕  
文創遊

● 市集 x 時裝 x 家品 x 美食

【文創人見解】

遊樂人間，在野怪獸  
——訪音樂人陳偉嘉

【在地正文創】

從澳門踏上國際舞台  
——訪本地音樂劇演員鄭君熾



# 文 創 誌

## #36 /2019 12

### 編輯

《C<sup>2</sup>文創誌》編輯委員會

### 電郵

c2magazine.macau@gmail.com

### 製作

讀娛樂製作有限公司

### 出版

澳門特別行政區政府文化局  
INSTITUTO CULTURAL do Governo da Região Administrativa Especial de Macau

本刊發表的文章觀點及內容屬於作者及受訪者的意見，並不代表澳門特別行政區政府文化局的立場。

## 編者語

踏入12月，澳門的聖誕氣氛愈見濃厚，除了欣賞燈飾、遊訪旅遊名勝外，澳門還有不少好去處！本期「文創焦點」邀來六個本地文創單位，包括MGM Art Camp X cMarket、澳門時尚廊、ella épeler、宅木、Roomage30空間叁拾及嘉嘉年華介紹他們在聖誕節期間的推廣活動及產品，為讀者帶來今年最潮的聖誕玩樂情報！

廣州獨立音樂廠牌「在野音樂」策劃數以百場的音樂演出，品牌創辦人陳偉嘉將現身本期「文創人見解」欄目，為讀者分享如何由創作人到製作人，遊走於整個音樂產業鏈的故事。今年11月，在海外巡演超過50場的音樂劇《時先生與他的情人》首次回到澳門演出，「在地正文創」邀得該劇男主角鄭君熾，大談其演員生涯及巡演經歷。

七位海內外專欄作者繼續於今期「文創博客」撰文，分享他們對文創發展的精彩發現和獨特見解。

《C<sup>2</sup>文創誌》編輯委員會

## 目錄

02

### 文 創 焦 點

2019澳門聖誕文創遊——文創禮品及活動搶先看

16

### 文 創 人 見 解

遊樂人間，在野怪獸——訪音樂人陳偉嘉

20

### 在 地 正 文 創

從澳門踏上國際舞台——訪本地音樂劇演員鄭君熾

24

### 文 創 好 日 子

26

### 文 創 博 客

盧子英——台中的動畫盛會

徐欣羨——記憶中的味道

林小雯——每天繪一朵藍果麗——記Tattfoo Tan的環境藝術工作坊

袁紹珊——為何要到北冰洋上寫作——北極圈藝術駐村點滴

林琪香——前輩與後輩

葉孝忠——讓維也納教你如何生活

譚智泉——劇場工作者入世備忘錄（上）



## 2019 澳門聖誕文創 遊——文創禮品及活 動搶先看

踏入12月，澳門的聖誕氣氛愈見濃厚，除了欣賞燈飾、遊訪旅遊名勝外，澳門還有不少好去處！今期《C²文創誌》將帶大家來一場慢活文創遊，邀來MGM Art Camp X cMarket、澳門時尚廊、ella épeler、宅木、Roomage30空間叁拾、嘉嘉年華，六個本地文創品牌及活動，分享他們在即將到來的聖誕節所推出的產品以及舉辦的活動，為讀者帶來今年最潮最新鮮的文青聖誕玩樂情報！

文 | 侯杰華

圖 | 梁淑儀、麥鉅洋及受訪者提供



澳門新八景明信片套裝  
售價：MOP30



Ultraworks –  
ULTRATIME系列腕錶  
售價：MOP880-MOP1,580



原質東隅DIY數位相機  
(梵高名作系列)  
售價：MOP1,389-MOP2,220



## MGM Art Camp X cMarket

推動本地文創力量發展，由MGM美高梅聯合cCentre及本澳各個藝術中小企在今年推出MGM Art Camp X cMarket活動。從2019年9月28日至2020年1月3日，分為四個特色主題，以零售店、工作坊及文創交流三種不同形式，在澳門美高梅天幕廣場舉辦，活動將藝術、文化、創意融入日常生活，同時讓更多市民及旅客進一步認識本地文創品牌。

節慶氣氛濃厚，不少市民會購買禮品送給親朋好友，活動就推出一系列聖誕禮品及優惠，現場更能發現不同聯乘的文創產品，部分更加是MGM Art Camp X cMarket限定！除了文創產品，在活動接下來的日子亦會推出一系列節慶主題工作坊，如聖誕花圈、手作霓虹燈等，屆時將有駐場藝術家為大家繪畫個性化的卡片及製作小禮物。

對文創話題感興趣的朋友還可以報名參與MGM Art Camp X cMarket現場舉辦的文創交流活動，由澳門本地設計師及美高梅代表作經驗分享，讓你體驗不一樣的假日文創休閒活動！



One Flower 保鮮花花盒  
售價：MOP880-MOP1,280



梳打熊貓可變頸枕  
售價：MOP160-MOP199



氨基酸金箔手工皂工作坊

價格：MOP420 / 位  
日期：2019年12月8日、12月15日



節慶主題工作坊

價格：MOP380-MOP780 / 位  
日期：2019年12月14日至  
2020年1月3日  
(逢星期六、日)



文創交流

價格：免費  
日期：2019年12月14日、12月28日  
時間：15:30-17:30

## 澳門時尚廊

澳門時尚廊是以推廣時裝設計和時尚藝術為主的文創綜合空間，定期舉辦不同類型的時裝設計展及服裝、配飾寄售展銷活動，逐步發展成為一個集中展示及銷售澳門服飾設計的空間。

「2019時尚薈萃—品牌集合店」是今年澳門時尚廊全新打造的品牌展銷活動，跟往年的舉辦的期限店相比，活動的特點在於不分季節和時期，從2019年1月至12月全年在時尚廊地下層展銷本地28個合作品牌的產品，匯聚更多本土品牌，運用別有心思的陳列方式，以時尚集合店形式展銷商品。

在即將到來的聖誕節，時尚廊將為讀者推薦數款2019品牌集合店內本地設計師設計出品的時尚商品，包括親子套裝、鞋、飾品、襯衫等，這些商品時尚同時又充滿澳門味道，十分適合遊客和市民在聖誕季購買。另外，除了折扣優惠，時尚廊年尾亦會推出一系列禮盒包裝及各種優惠券、紀念品換領券等，用不同方法吸引顧客。



Panel denim jacket  
品牌：Common comma  
售價：MOP950



立領抽帶皮袖襯衫  
品牌：I.N.K  
售價：MOP890



親子香味睡衣套裝  
(蜜糖、香桃、牛奶三種香味)  
品牌：MACON  
售價：成人套裝 MOP328；  
小童套裝 MOP268；  
親子套裝 MOP450-MOP500



時尚耳環  
品牌：ADD something on  
售價：MOP120-MOP150



秋冬女鞋  
品牌：Lexx Moda  
售價：MOP380-MOP580



澳門特色襟章  
品牌：Loving Macau  
售價：MOP40



ella épeler

### ella épeler

ella épeler是本地服裝設計師Ella創立的新晉服飾品牌，épeler在法文中是一個類似介詞的詞語，用作拼湊或串聯一些東西。品牌宗旨「Bring Your Attitude To Life」，代表着品牌勇於嘗試多方面的實驗，透過不同的剪裁風格拼合不同的元素，每一件服飾加入自創的插畫圖案，將藝術融入到時裝，設計師希望每件單品都能成為衣櫃中的藝術珍寶！

品牌showroom於今年10月1日正式開張，除了售賣自家品牌的服飾外，還有不少店主從世界各地搜刮回來的古著和精品，顧客可以在店內隨意搭配及選購適合自己風格的服飾。同時，showroom亦提供量身訂製服務，顧客購買自家品牌的服飾後，設計師將親自為顧客修改到合適的尺寸。

ella épeler多以系列形式推出，客人可以通過不同的穿搭方式，激發更大膽的穿著嘗試。而在即將到來的聖誕節，ella épeler將為讀者推薦一系列品牌自家設計的服裝和飾品，豐富的顏色、圖案和花紋搭配，具有濃厚的節日色彩。



花的姿態系列連身裙 (藍色)  
售價：MOP1,300

花的姿態系列喇叭袖上衣 (粉色)  
售價：MOP780



花的姿態系列長裙 (紅色)  
售價：MOP1,000



童夢時代系列連身裙  
售價：MOP799



刺繡波點輕紗喇叭袖上衣  
售價：MOP799



ella épeler拼色髮帶 (藍白)  
售價：MOP120



ella épeler耳環  
售價：MOP120- MOP150



# 宅木

「宅木」ZAWOOD成立於2012年，以環保，簡約，自然的觀念經營，為客人設計及訂造各類實木傢俱，並自家製作出多款木質家品，如收納櫃、椅子、燈飾、時鐘、裝飾等供客人選購。

為了貫徹環保理念，店內出品的大多數木質家品是利用澳門回收的木材加以設計和改造，每一件家品都經過店長的精心設計，充滿心思。而品牌的另一個特點是能夠為客人提供客製化的傢私設計服務，店長表示客人可以根據自己的要求改變產品的尺寸和顏色，讓每位客人都能真正得到一件真正的「心水」傢俱。

開業至今的七年時間裡，品牌知名度愈來愈高，店長認為這跟品牌本身的市場定位清晰有很大關係，「我們專門做木，沒有代理其他相關品牌，產品從策劃、設計到產品開發都是團隊親力親為。」除了研發產品，今年品牌亦嘗試開展木材工作坊，跟顧客互動，反應十分熱烈。為此，今年聖誕季「宅木」除了推薦讀者購買品牌自家製的聖誕限定裝飾家品外，亦歡迎讀者報名參與年尾舉辦的聖誕主題木製品工作坊，屆時大家可以親自製作心儀的聖誕禮品送給家人和朋友。



宅木限定聖誕掛飾  
售價：MOP9起



宅木限定  
聖誕擺設  
售價：MOP9起



聖誕木籃  
售價：MOP300



木製蠟燭台  
售價：MOP38起



Custom-made  
木質門牌  
售價：MOP180-  
MOP350



聖誕狗仔燈飾  
售價：MOP380



聖誕主題木製品  
工作坊  
MOP980 / 位  
\*詳細報名方式請留意  
宅木官方社交平台



## Roomage30空間叁拾

Roomage30是一個以文具、精品、展覽及生活空間為主軸的文創及餐飲，目前在澳門司打口開設了兩間品牌店面：餐館及精品選物店。餐館每日提供定量的輕食，目的是想為各位顧客在繁忙的生活上打打氣。餐館環境經過店長們精心佈置，二樓更設計數個特色帳篷的室內野餐體驗空間，成為近期爆紅的熱門打卡點。

而Roomage Select選物店位於參觀附近的蓬萊新街，是一間以文創產品作為主軸，集合創作、文具、生活概念於一體的藝文空間。店舖匯集來自澳門、香港、日韓、歐美等地的品牌精品供顧客選購，逛累了不妨試下店長親自調製的咖啡飲品，配合店內舒適寫意的環境，感受下慢一點的生活吧！

今年聖誕季Roomage30餐館和選物店會為讀者推薦幾款必點菜式及文創產品，大家在品嚐美食之餘絕對不能錯過選物店這些來自不同地區富有創意的文創禮品哦！



Roomage 30週年紀念布袋  
售價：MOP169



Roomage 30 X BUCKET  
環保不鏽鋼吸管  
售價：MOP98起



BLACKWING鉛筆（德國）  
售價：MOP16起



ROSEN BRIDGE  
木心天然大豆蠟燭（香港）  
售價：MOP200





薑餅人髮夾  
售價：MOP100



聖誕滕圈掛飾  
售價：MOP120



薑餅人迷你聖誕花環  
售價：MOP120



貓狗聖誕花環  
售價：MOP180起



貓狗頭祝賀繪馬牌  
售價：MOP180起



羊毛氈材料包  
售價：MOP40起

## 嘉嘉年華

品牌創立於2010年，是本地首個以羊毛氈製品及手作坊為賣點的文創品牌。店長嘉嘉現為本澳一名全職羊毛氈手作人，從小熱愛羊毛氈手工藝，擅長將不同顏色的手作配件相結合，創造色彩繽紛、富有趣味的手作品。顧客可以在店內選購或訂做各個種類的公仔造型，如蘑菇、刺蝟、招財貓、羊駝等。嘉嘉希望色彩繽紛的作品會為客人帶來好心情。

如果對手工創作感興趣的朋友，不妨報名參與品牌舉辦的羊毛氈工作坊，嘉嘉認為羊毛氈簡單易學，只需專用戳針及羊毛就可以進行隨心所欲的創作。「羊毛兼具柔軟與強韌的特質，纖維彈性佳，觸感舒服及具有良好的還原性。

就算受壓或摺疊都能回復原狀，不易變形損壞，相信會是一份好特別的節日禮物。」另外，嘉嘉亦表示：「製作羊毛氈時要十分專注，過程中情緒可以得到抒發，創意隨心發揮，一針一針地驅走生活上的壓力，因此羊毛氈有『療傷系手作』的稱號。」

嘉嘉年華在年底會推出一系列節日限定的羊毛氈手作品及工作坊，如薑餅人花環、聖誕滕圈掛飾、農曆新年貓狗頭祝賀繪馬牌等，有興趣的朋友可前來選購訂做羊毛氈製品或參與工作坊。



聖誕主題羊毛氈工作坊  
售價：MOP300/位  
\*詳細報名方式請留意嘉嘉年華官方社交平台



# 遊樂人間， 在野怪獸

— 訪音樂人陳偉嘉

來自廣州的陳偉嘉（Gary）有多個身份，設計師、家具店老闆、音樂創作人等等，但他最廣為人知的事蹟，應該是於內地策劃推動了數以百場計的音樂演出，並邀得不少海內外重量級音樂單位參與。「當初接觸音樂活動策劃，全因自己的樂隊沒有演出機會，所以跟其他樂隊一起組織音樂會，然後慢慢開始有其他單位找我們幫手。」聽起來簡單，但這些「知音」看上Gary甚麼？無非是熱誠與投入。

## 其實唱歌並「不好聽」

自小喜歡畫畫及音樂的Gary，其音樂歷程起點可追溯至大學，考上廣州美術學院研習繪畫設計後，他開始趁課餘時間與友人組樂隊玩音樂。「我喜歡畫畫，可以通過基本技巧創作一些天馬行空的事，音樂亦一樣，音符及歌詞都能讓我天馬行空，而且傳播速度較畫畫更快。」畢業後，雖然投身與設計相關的工作，但無阻他空餘時繼續音樂創作，更於2007年正式成立了獨立樂隊「舊部前」。

不過，如Gary所言，做音樂這條路並不易行，不少人雖為生活奔波，樂隊成員不斷變換，樂隊最終於2009年改名為「Monster KaR（怪獸阿作）」再度出發。雖然Gary堅持創作，但他卻沒有成為全職音樂人的打算。「我不想將這變成固定的工作，曾經有唱片公司想簽約我們樂隊（成為旗下藝人），但這樣會局限我們的創作。」他更笑着分享了音樂界前輩的一番話：「他們說，『Gary，你寫的歌很好聽，但可否不要唱。』我唱歌的確不好聽，所以我們樂隊另有主唱，而自己就專注於音樂創作吧！」



樂隊 Monster KaR

## 在「荒島」中發亮

沒有全職身份，但Gary對音樂的熱愛一點也沒有少。在樂隊仍未成名、沒有演出機會時，他索性與其他樂隊合作，於廣州廠房搭建舞台舉行大型音樂會，叫好叫座，正如金子，在哪裡都會發亮。Gary的在音樂上付出的一點一滴，漸漸引起業界人士關注，邀請Gary協助策劃在內地的演出，他更於2009年開始負責廣東南方報業集團旗下的「荒島音樂會」，帶領不同單位到北京、上海、西安、重慶、成都、深圳、廣州等地巡演，當中不乏陳珊妮、盧廣仲、汪峰、方大同知名的華語歌手，該音樂品牌更於2011年勇奪台灣華語金曲獎的「最佳演出管理獎」。



• 由Gary一手打造的「在野音樂」，在內地舉辦多場演出。

## D 碑 源 自 一 絲 不 苟 的 製 作

「當初是硬着頭皮找人搭線去邀請這些知名歌手參與演出，或者簡單點來說，就是要主動！」成功邀約後，他務求在音樂會的細節上做到盡善盡美，從視覺效果到舞台到音樂製作上皆一絲不苟。「對這些創作歌手而言，重要的不是賺錢，而是希望讓更多人認識他們的音樂。當你做到了口碑、建立誠信後，他們就會介紹其他人來演出。」作為「荒島音樂會」主要負責人之一，Gary在這段時間不斷穿梭內地各省市，忙到有時候「睡醒也不知道自己在哪裡，吃過早餐後才慢慢恢復。」

## 小 眾 獨 立 製 作 模 式

不過，鑑於種種原因，「荒島音樂會」於2014年便暫告一段落，但眼見有很多出色的音樂人仍未受到賞識，Gary便創辦了以策劃、推廣音樂及文化活動為主的音樂品牌公司「在野音樂」。自2015年起至今，該品牌在內地舉辦了大大小小逾500場演出，除了多支獨立樂隊及創作人，亦繼續有陳珊妮、陳綺貞等大腕歌手先後參與。

跟「荒島音樂會」這品牌相比，Gary指出「在野音樂」的定位更為小眾及獨立，製作模式亦有頗大的差別。「現在公司的核心人數不多，只有五人左右，在舉辦演出活動時才邀約其他團隊協助，如攝影公司、舞台製作公司、燈光效果公司等，這樣的模式自己及夥伴們都能夠保持到較好的狀態，不像以往團隊有一大班人，需要不斷舉辦活動，才可確保有錢出工資。」

## 治 愈 人 心 的 「 怪 獸 」

雖然十分享受與夥伴合作策劃製作音樂活動的過程，但他不諱言，還是喜歡創作多一點，「能夠寫自己喜歡的音樂，是一件非常自由及開心的事。」在過去十多年，經歷人事變動、重新招募新團員等等，Monster KaR先後推出了三張大碟及數張EP，上張大碟更找來英國著名音樂製作人Frank Arkwright進行母帶製作，後者曾參與Coldplay等殿堂級樂隊的製作。從製作到包裝等技巧漸趨專業化和成熟的同時，樂隊概念卻多年來不變，以一隻獨角怪獸（Monster KaR）作主打，雖然長得不漂亮，但可以吸收人們的壞情緒——這正是樂隊的冀盼，希望作品具有同樣治愈人心的效果。「我們有些歌不是會令人感到太開心，但希望大家聽完後有共鳴，然後抒發情緒。」Gary更透露他們將於年底開始灌錄第四張大碟的工作。



• 樂隊Monster KaR先後推出三張音樂專輯

## 熱 愛 · 人 生

「用20年的音樂熱愛寫成的Monster KaR音樂記錄」，四年前Gary在社交媒體發表以此為題的文章，回顧音樂路上的一點一滴。事實上，「熱愛」更可以用來概括他的人生，不論是音樂、設計繪畫、收集及出售名師設計的家具等等，每做一件事，也少不了這兩個字。「如果你熱愛從事文化、創作、藝術工作，就不要去太計較得失，認真地去做，當中一定有挫敗，但不要放棄，這樣你慢慢就有了你自己的人生。」



# 從澳門踏上 國際舞台

## ——訪本地音樂劇演員鄭君熾

儘管近年一直忙於巡演工作，這次難得的約見，鄭君熾（阿佐）依時到達。這已經是他當天的第二個訪問。剛從外地演出回來一天，訪問後立即要趕回香港為接下來的演出準備和宣傳；訪問前剛完成香港林奕華導演的《梁祝的繼承者們》演出，接下來阿佐又會有一套音樂劇在香港上演，而今年11月下旬，在海外巡演超過五十場的《時先生與他的情人》終於回到澳門演出。「之後（《時先生》）打算開始新一年度的國際巡演，應該很快會公佈。」阿佐分享道。

## 一個決定 改變一生

曾獲香港著名時裝設計師鄧達智於專欄點名讚賞、不時與香港小交響樂團指揮葉詠詩合作、也曾與原子鏞、陳明恩等藝人合作演出百老匯長壽歌舞秀《Smokey Joe's Café》、憑《時先生》榮獲2018年加拿大Dora Awards提名最佳男主角……這位「澳門出品」的音樂劇演員，大學唸的卻是英文傳意，自言小時候學過鋼琴但沒學過唱歌，只因大學暑假時決定要「做一些沒做過的事」，而以素人演員身份參加了澳門文化中心一次演出，首次踏上舞台，亦自此愛上舞台。後又因文化中心一個音樂劇計劃令他接觸到這門藝術，最後更毅然為此放棄「超級」穩定的政府工，接受英國吉爾福德演藝學院音樂劇演藝碩士的錄取。

「自己也掙扎了很久究竟要否去做這件事。因為始終對於我來說，這個決定是很大的，可能影響我之後人生很多決定。但最終自己都決定去接受這挑戰，從此走上戲劇演員的道路。」



# THE GREAT PRETENDER A MUSICAL

PREVIEW  
預演

## 自重，成就 artist 底氣

自此阿佐的身影不斷遊走於世界各地舞台，多姿多彩的演藝生涯令人艷羨，但較少人知道的可能是阿佐背後的付出。一些跟阿佐合作過的創作人都不約而同地表示過，阿佐是個自律且永遠準備充足的人：一到排練場即已就緒，不用另外時間熱身「開聲」；知道要巡迴演出，會戒口，會早睡早起，保持體態。今次訪問開始之前，阿佐口渴，但尋遍房間也只有紅酒和汽水——他兩者都沒選，他想喝水。

這種自律也許是緣於在英國的經歷。「剛去到那邊讀書時覺得，（自己）怎麼都是有點料子才會去得到，但我第一星期就被打敗了。」阿佐回憶道，「（同學）他們很勤力，收了劇本就會研究角色，找資料。我記得那時他們人人可以（拿着）厚厚一疊歌譜去上課，隨時可以準備唱給你聽，而我只拿了兩張歌譜紙，隨便在圖書館印的。」

「以往會覺得我都是在澳門生活，不是很大的城市，覺得『OK啦，唔緊要啦』，但當你去到一個這麼大的行業，競爭這麼強時，你必須要很集中精神，很專注，但同時不可以被自己的心魔打敗，覺得自己不行。」

「所以我在他們身上學到的就是，作為藝術家的底氣從哪裡來。」阿佐表示：「當然，技術上的技巧要學，唱歌跳舞怎樣唱怎樣跳才好，這些絕對有技巧，但更令我印象深刻的是怎樣透過這讀書的過程，成為一個更加有準備、自信的artist。只有這樣你才配得起artist這個名。」



• 鄭君熾出演過多部音樂劇作品，身影不斷遊走於世界各地舞台。

## 看好亞洲 決定回流

畢業表演，多間經理人公司到場物色有潛質的演員。阿佐坦言，因英國行內亞洲面孔不多，故有數間公司有意與他簽約，但他婉拒了。「其實我有心動過，心想可以在West End工作和演出，是一件值得興奮的事。」但因看好亞洲音樂劇的發展，最後決定回來。「事實證明的確如此。近年日本、台灣、香港、內地、南韓全部都牽起看音樂劇的旋風。南韓已成為一個特別是音樂劇的聖地，亞洲第一的首選。內地亦非常急起直追要做很多音樂劇，所以我相信我當年的想法是沒錯的。我依然覺得我們自己可以在音樂劇這範疇上找到自己的語言。」

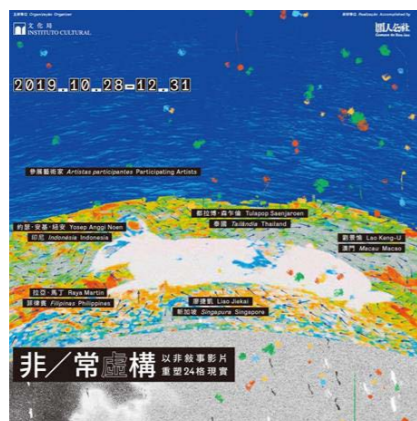
那澳門的音樂劇發展呢？「我不會太悲觀，但我們大家都要一起努力去做，亦希望可以更多人的支持，因為缺一不可。」「這些不可一時三刻就成事，亦不是說現在突然給你五千萬，你就可以做一個驚世之作，不行的，需要時間蘊釀。本地的創作人，本地的演員在每次的嘗試中，不一定每次都會成功，在不停的嘗試中，慢慢摸索到自己一條路，但這必須要花時間，而且可能會經歷很多的不順和失敗。這絕對是正常的過程。」

• 《時先生與他的情人》劇照

## 努力追夢 不要放棄

現時阿佐長居香港。畢業回來已有七年，他自言這資歷對於演員的生命而言仍是很淺，很多事仍在摸索學習，與多位藝術家的合作過程中，自己亦在不斷吸收養分。「短期我都會繼續作為一個演員、一個音樂劇演員在舞台上工作、演出及分享，與此同時我會繼續做創作。我不會放棄做創作，希望可以更多不同的作品在自己的筆下誕生，希望可以更多人都和自己一樣喜愛戲劇藝術。」

對在澳門有志於音樂劇發展的青年有何建議嗎？「不要小看自己。」阿佐堅定地說，「虛心學習，但也不需要妄自菲薄。」「如果當年學校說可以給我入學，然後我就想『算啦，做乜鬼演員，搞唔掂喇，返嚟搵唔到食喇！』可能現在我還在打工，未必可以做到我自己真正想做的事。試試吧，Why not？」



**「非/常虛構——以非敘事影片重構24格現實」影像展**

日期：即日起至2019年12月31日  
 時間：10:00-20:00 (星期二至星期日)  
 地點：澳門戀愛巷9、11號  
 票務：免費  
 內容簡介：是次展覽展示五位藝術家，包括劉景倫（澳門）、廖捷凱（新加坡）、約瑟·安基·紐安（印尼）、都拉博·森乍倫（泰國）以及拉亞·馬丁（菲律賓）的作品，類型包括實驗電影、前衛電影及錄像藝術等非敘事影像。  
 主辦單位：澳門特別行政區政府文化局  
 網址：reurl.cc/6gvjbM



**時尚聯動——聽港澳深創意服飾展**

日期：即日起至2019年12月31日  
 時間：10:00-20:00 (星期二至星期日)  
 地點：澳門時尚廊 (澳門聖祿街47號)  
 票務：免費  
 內容簡介：時尚廊本年度壓軸展覽共展出八名(組)來自粵港澳大灣區中心城市——廣州、深圳、香港及澳門之新銳時裝設計師的優秀作品，讓觀眾能夠近距離欣賞四地設計師不同特色的服飾風格，感受同源文化背景下的無限設計可能，同時也為四地時裝界青年創建一個交流互動、凝聚力量的時尚新平台。  
 主辦單位：澳門特別行政區政府文化局、澳門生產力暨科技轉移中心  
 網址：reurl.cc/D1jK8j



**藝博館兒童藝術探索活動——剪出樂聲和舞影——發現馬蒂斯**

活動日期：2019年12月29日  
 報名日期：2019年12月12日至18日  
 時間：第一場14:30-15:30；第二場16:00-17:00  
 地點：澳門藝術博物館  
 內容簡介：法國藝術家馬蒂斯以畫畫聞名，作品融合舞蹈與音樂、色彩與形狀。馬蒂斯晚年因得病無法站立在畫架前作畫，轉而用「剪刀作繪畫」，亦即拼貼。本次活動利用輕快的音樂與肢體律動遊戲，讓小朋友在塗抹顏料的紙上剪出明快的歌舞印象。  
 主辦單位：澳門特別行政區政府文化局  
 網址：www.mam.gov.mo



**第四屆澳門國際影展暨頒獎典禮**

日期：2019年12月5日至10日  
 時間：詳情查閱節目表  
 地點：詳情查閱節目表  
 票務：詳情查閱節目表  
 內容簡介：本屆影展共有三個競賽單元「國際競賽單元」、「新華語映像」及「短片競賽單元」角逐17個獎項，再加上六個非競賽單元，連同開幕電影《陽光兔仔兵》(Jojo Rabbit)，合共接近50套中外電影躋身盛事。  
 主辦單位：澳門特別行政區政府旅遊局、澳門影視製作與文化協會  
 網址：www.iffamacao.com



**《心靈駭客》澳門站**

日期：2019年12月14日至2020年1月12日 (休演：2019年12月16日至18日，23日及30日；2020年1月6日至10日)  
 時間：20:00  
 地點：澳門巴黎人劇場  
 票務：\$280、\$480、\$780  
 內容簡介：作為世界首屈一指的讀心專家及心理大師，松明將於澳門巴黎人劇場帶來精彩絕倫的《心靈駭客》澳門站，同時與觀眾互動，用科學的方式把所謂的超能力現象呈現眼前。  
 主辦單位：澳門巴黎人  
 網址：reurl.cc/3167mL



**北極熊樂園**

日期：2019年12月28日至29日  
 時間：13:00-19:00  
 地點：澳門瘋堂十號創意園  
 票務：免費  
 內容簡介：如果你喜歡原創、手工、環保精品，來邊樹「友」市集就對了。約上閨蜜好友漫遊於市集，感受冬日市集愜意又簡樸的暖流，還原最質樸的生活，簡單又美好。歡迎來到這個「邊樹」為北極熊建造的小樂園，期望為北極熊送上祝福，願人們一同愛護環境。  
 主辦單位：澳門手作及創意人協會  
 網址：reurl.cc/ILNgGj



**駐場藝術家計劃：英梅好奇澳門**

日期：即日起至2019年12月22日  
 時間：12:00-19:00 (逢星期一休息)  
 地點：後牛房實驗室 (澳門和隆街15號)  
 票務：免費  
 內容簡介：來自內地的藝術家段英梅在澳門牛房倉庫駐留期間，邀請了不同背景的澳門人交流和對話：青年藝術工作者、土生葡人、經營兒童書店的母親、退休的蠶家漁民……一如她之前的合作作品，合作者被放置到藝術家的位置上，令人摸不清誰是藝術家，誰是普羅大眾？但這正是英梅進行這種創作的原因：創作的主體與受眾的關係變得鬆動起來，如同這次展覽標題的語法形式所製造的可變語義。  
 主辦單位：牛房倉庫  
 網址：www.oxwarehouse.blogspot.com



**2019澳門國際幻彩大巡遊**

日期：2019年12月8日  
 時間：15:00  
 地點：詳情查閱節目表  
 票務：免費  
 內容簡介：今年澳門國際幻彩大巡遊以「一帶一路」沿線國家地區文化為主題，跨越五大洲的19個外地演出單位，將聯同61個本澳表演團隊，為觀眾帶來一場精彩的文化交流盛宴，盡情展現「一帶一路」沿線國家地區豐富多彩的文化藝術特色，彰顯文化美好共融。  
 主辦單位：澳門特別行政區政府文化局  
 網址：www.icm.gov.mo/macaoparade



**Creamfields Hong Kong 電子音樂節 2019**

日期：2019年12月28日至29日  
 時間：11:00  
 地點：香港西九文化區藝術公園  
 票務：單日優惠票HKD988，雙日優先票HKD1,877  
 內容簡介：今年香港Creamfields 首次移師到西九文化區，製作再度全面升級。12月28日和29日將分別為大家帶來兩個舞台，送上無與倫比的演出及全新體驗。  
 主辦單位：Live Nation Electronic (Asia) Limited  
 網址：timable.com/event/1866880



**2019藝術廣東·當代藝術博覽會**

日期：2019年12月6日至9日  
 時間：10:00-18:00  
 地點：廣州流花展覽中心5號館 (廣州市流花路117號)  
 票務：RMB35  
 內容簡介：作為華南地區最頂級的當代藝術盛會，今年，藝術廣東將迎來十周年，屆時來自世界各地的62家藝術機構和一百多位藝術家帶來一千二百多件作品參加展覽。  
 主辦單位：藝術廣東組委會  
 網址：www.artcanton.com

### 盧子英



資深動畫人，1977年開始獨立動畫創作，作品連獲四屆香港獨立短片展動畫組冠軍並升格為評審。翌年加入香港電台電視部擔任動畫師直至1993年止。近年主力推動香港動畫文化創意產業及策劃動漫展覽，最近擔任「香港台灣動畫50年大展」策展人。現任香港動畫業及文化協會秘書長。

之前為大家介紹過兩年一度的廣島國際動畫影展，算是最具歷史的亞洲動畫活動，但其實，更接近我們的台灣，近年也有一個十分值得港澳動畫人參與的動畫盛會。最近，筆者獲邀為這個活動擔任評審，順理成章為大家作一個現場報導。

首先介紹一些歷史背景，2003年，在台灣國家電影中心促成下，於台北開辦了首屆「台灣國際動畫影展」，簡稱TIAF，因廣受好評，連續舉辦了五年，然而影展在稍具規模後，卻於2008年畫下句號，國內外的動畫人都覺得可惜。

直至2015年，以「創意城市、生活首都」為台中市擘劃都市願景，具體以影展落實影視推廣，並選擇「動畫」作為城市影展主題，在台中市政府新聞局的推動下，第一屆的「TIAF台中國際動畫影展」得以揭開序幕，讓TIAF重回全球動畫影展行列，再度成為台灣動畫與國際接軌的交流平台。

今年已是TIAF的第五年，整個活動為期十天，由10月11日至20日，當中包括專題放映、焦點導演、工作室及比賽部分，頗為全面，放映節目排得密麻麻，大部分放映亦有導演到場作映後分享，而我是今次比賽部分的五位評審之一。除我以外，還有兩位德國動畫家Raimund Krumme和Max Hattler，台灣動畫導演謝文明，以及來自拉脫維亞的年青動畫導演Gints Zilbalodis。我們的任務，就是於三天內，觀看七場放映共60部作品，從中選出八個獎項，對於超級動畫迷如我，這其實是一件樂事。

TIAF的比賽分為兩大組別，乃短片競賽及學生短片競賽，每組設四個獎項，包括首獎，評審團獎，傑出創作獎及一個特別為台灣作品而設的獎項，得獎者最高可獲新台幣50萬元及獎座，算得上相當豐富。而本屆報名參加比賽的作品總數是2,201部，打破了過往的紀錄，其中海外作品佔1,983部，台灣有218部，經過一輪初選，結果剩下60部作品進入決賽。

## 台中的動畫盛會

能夠於眾多作品中入選，一定非同小可，我們幾個評審於每一場放映之後，都會用半小時作小討論，先定出大家心水，再於14日以六小時的會議完成整個評審過程，決定獎項，過程算十分順利。

談回入選的60部作品，當中有好幾部其實已是其他影展的得獎作，但我們還是以整體的角度去品評，基於五個評審的口味和動畫背景各有不同，結果還是很有代表性，而又不失TIAF的個性，那是最欣慰的事。最近的動畫作品在技術方面比較偏重兩大類，其一是手繪動畫，另外就是定格動畫，後者於今次的入圍作品中佔了大多數。以最新電腦動畫技術製作的也有好幾部，而且十分富實驗性，我在觀賞這些作品時，一方面驚嘆技術發展之餘，亦因為看到眾多維護傳統動畫技術的作品而感到開心，始終我也是其中一份子。

還有一個小小發現，那就是本屆的學生作品平均水準比一般專業作品為高，相信是全球動畫教育的一個成就。學生的畢業作再不是幼嫩的嘗試，學校會有很高的要求，而對於學生而言，首部作品已可入圍國際間的大型影展，是何等光榮之事，故此近年的學生作品真的是非同凡響。

有一點比較可惜的是，入圍作品中只有一部香港作品，而且是留學加拿大的學生之作。據我所知，本屆TIAF的截止日期比較早，不少香港動畫，尤其是學生作品都來不及報名，那自然就錯失了一個機會，所以我在此特別提提各港澳動畫友人，可別錯過明年的TIAF了。

至於入選作品的詳細介紹及得獎結果，由於尚未公佈，就留待下次為大家介紹。



徐欣羨



電影導演，2012年憑紀錄片《櫃裡孩》獲得「2012澳門國際電影及錄像展」評審大獎，並獲邀在亞洲及歐洲多個影展放映。其後赴香港演藝學院修讀電影製作碩士課程，畢業作品《小學雞大電影》入圍2013年「香港亞洲電影節」。紀錄片《荒蕪中栽花》獲得「2014澳門國際電影及錄像展」評審推介獎。近期作品《骨妹》獲選為「第一屆澳門國際影展」競賽影片，獲得「澳門觀眾大獎」，亦獲「第36屆香港電影金像獎」兩項提名。

## 記憶中的味道

小時候看過一部日本動畫，講述一個很厲害的中華廚師，他煮出來的食物出神入化，吃了過後會飛天遁地、痛哭流涕。看動畫的時候當然覺得很誇張，但是也非常有娛樂性，所以也會經常追看。在做電影創作的時候，因為自己的喜好，常會提醒自己，故事要寫實，人物要在地，不可以有太誇張太離地的情節。所以像剛剛提到的那些動畫，總感覺跟自己離得很遠，不是一種真實呈現味道的方法。但就在上一個暑假，我經歷了一次品嚐記憶的過程，就像那動畫情節般的突然流淚，於我卻是再真實不過的感覺。

那是一個跟我外婆有關的故事。外公外婆是在潮州出生，年輕的時候就來了澳門打拼，生了一群孩子，在這裡落地生根。媽媽雖然在澳門長大，但我也常聽她說小時候回鄉的趣事。我媽說那時候因為鄉下環境比較差，每次她們返鄉不管是冬天還是夏天，孩子們都會穿得像粽子一樣，這樣子回到老家就可以一件一件把衣服和褲子都脫下來，送給那邊的小朋友。光是聽就覺得會是拍出來很好看的畫面，而這種人情味，現在似乎很難再找回來。

不過長這麼大，我從來也沒回過媽媽的故鄉。我媽其實也是近兩年因為在外婆的葬禮上重遇了一些親戚，才會重踏故土。今年我剛好抽到時間，所以陪媽媽回去看看。說是鄉下，不過那些地方早就不是我媽描述的那個樣子了。雖然不是大城市的繁華，但也是很現代化的小城鎮。有趣的是，當媽媽的表妹帶我們在街上走走，不出五步必定碰到一個熟人，不是遠房親戚，就是鄰居好友，人與人之間的緊密度讓我想起以前的澳門。

初次報到的我，沒甚麼好懷緬的，只覺得處處新鮮。不過事情總發生在你最意想不到的時候。因為很少回鄉，親戚們都很好客，當天吃宵夜的時候已經不知道是當天的第幾頓了，只記得從早上開始，每兩小時左右就總有點甚麼讓我們嘗嘗。所以到了宵夜那頓，肚子已經滿載了整天的食物。故此，在我面前的那道牙帶魚，一直沒引起我的興趣，不過出於禮貌，還是要每道菜都嘗嘗。當夾起那些魚肉送進嘴裡的時候，從味蕾送上大腦的不是魚的味道，而是一幕幕的回憶。外婆小時候跟我吃飯的樣子、外婆去街市買完雞和我一起坐三輪車回家的情景、外婆最後那些日子躺在病床上有點蒼老的型態，一幕幕像跑馬燈一樣打在我的腦海，最後我聽到外婆的聲音在喊我的名字，淚水像決堤一樣突然就流下來了。事實上並不是帶着多悲傷的情緒，只是不懂為甚麼眼淚真的控制不住。我媽和親戚們看到我突然流淚都以為我噏到了或是怎麼了，這種用言語很難解釋的情緒，只能邊流着淚邊說說笑笑的帶過。那道牙帶魚，老實說我一點印象都沒有，不是我媽跟我說我外婆很喜歡煮，我連這種魚都忘了。想不到送進口裡的味覺比記憶都可靠，因為一種感觀，讓整個人陷進回憶我還是頭一次經歷。

我想這一幕如果用電影拍出來，乍看之下還是很誇張的。因為吃到一口魚，勾起回憶的味道，然後就哭了，似乎有一點荒謬，但對我來講卻如此真實。這讓我好好的反思，所謂寫實的電影，所謂的真实，要怎麼處理，還是有非常多的可能性。重點也許不是事件本身真不真實，而是我們有沒有辦法讓觀眾感受到我們所經歷或我們所感受到的真實，這才是值得探討的問題。





林小雯



北京大學中文及藝術學雙學士，紐約大學藝術行政碩士。曾於澳門文化局、紐約市文化局、美國華人博物館擔任行政管理及策展等職務。現於紐約投身藝術教育及行政工作，同時從事獨立策展與寫作。

## 每天繪一朵藍果麗——記Tattfoo Tan的 環境藝術工作坊

秋日的週末，紐約曼哈頓下城文化協會在總督島（Governors Island）

的藝術中心剛剛落成，協會舉辦了一個藝術工作坊，主持人是藝術家

Tattfoo Tan，他的創作與環境及社區議題密切相關，

我很久前就想深入了解。

工作坊在一個明淨的小房間裡進行，名為「治癒人以治癒土地」（Heal Humankind in order to Heal the Land），我們參與的第一個練習是製作藍果麗（Rangoli）。這是一種源自印度的民間藝術，通常由白色或彩色的麵粉製成。Tattfoo說，在南印度，人們每天清晨會在家門前的地上繪製這種地畫，白天任由飛過的小鳥、路過的小狗把麵粉吃掉……隔天人們又在地上繪上新的藍果麗。印度人相信，藍果麗是獻給神明和自然的禮物，人們也借藍果麗的易逝體會世間一切事物的無常。

為了方便我們學習藍果麗的製作，Tattfoo在地上擺放了小石頭的矩陣，提供參考定位，他又準備了一個曼陀羅形狀的圖案，把原來複雜的結構拆解成幾個簡單的步驟，讓我們跟着描繪。材料方面，他找來了一些從古代便開始種植的谷物種子以代替粉末，他說這種材料本身就提醒着我們與土地之間由來已久的關係。我忍不住嗅了一下這些種子，自然的氣息撲鼻而來，夾雜着我們對人文與歷史的想象。



當參加者一同完成了藍果麗的繪製，Tattfoo便讓大家一同圍坐在作品的周圍，開展更多的活動，比如呼吸與靜坐，想象身體變成樹木；又比如運用每個人不同的聲音，朗讀關於季節輪換、萬物生長與死亡的詩篇。我忽然察覺到，這些活動充滿了儀式感和原始色彩，藝術家就像是古代的巫師，我們變成原始部落的族人，藍果麗成為了我們的圖騰。讓我挺驚訝的是，原來一些非常簡單的物件、聲音與行為，就能塑造人們的想象與靈感，讓我們感受平常忽視的人與人之間，人與自然之間親密無間的關係。

Tattfoo便是透過這樣的練習，試圖在人們的思想中播下種子，讓人們體驗自己與宇宙萬物間的關係，對所謂的外物產生感應與同理心。他認為人們只有意識到這一點時，才能找到治癒環境的可能，這便點出了工作坊主題——「治癒人以治癒土地」。事實上，Tattfoo研習了世界各地許多不同的傳統文化習俗，將類似的練習繪製、編寫成一百頁的活動教材，名為《新版地球修復教案》，他希望通過這本教材，讓更多的人參與這個人心與地球的修復計劃。

Tattfoo的藝術實踐讓我們看到了當代藝術的另一種可能，它重新思考藝術與生活、社會之間的關係，藝術創作不再是為了成就美術館與畫廊裡擺放的藝術品，它可以是教育，也可以是社會倡儀。他的實踐也同時激活了那些傳承已久的古代習俗、自然觀與生命觀，他持之以恆地在社區開展的每一個藝術工作坊，都像是在繪製一幅稍縱即逝的藍果麗，每日為之，供予天地，卻不留痕跡。

袁紹珊



北京大學中文系及藝術系(影視編導)雙學士、多倫多大學東亞系及亞太研究雙碩士，研究方向為文學及電影。獲「美國亨利·魯斯基金會華語詩歌獎」等多個獎項，曾任美國佛蒙特創作中心駐村詩人，應邀出席葡萄牙等多個國際詩歌節，擔任澳門首部原創室內歌劇《香山夢梅》作詞人。在兩岸暨港澳地區出版過多部詩集。長期從事學術及出版工作，並為台港澳多家媒體撰寫專欄。

今年有幸參與「北極圈藝術駐村計劃」(The Arctic Circle Residency Program)，與來自全球選拔的28位藝術家，在距離北極5至10緯度的北冰洋航行兩周多並進行藝術創作。

該計劃面向全球藝術家，距今已舉辦11屆，旨在鼓勵跨文化交流及跨領域合作，讓北極成為孵化創意的溫床，冀以更多樣及創新的方式，提高人們對環境問題的關注。作為本次駐村的唯一亞洲作家，我除了為進行中的生態寫作和藝術計劃作素材搜集，也藉機向來自世界各地的畫家、音樂家、藝術工作者介紹澳門的環保、海洋史和相關的藝文情況，尤其是日益嚴峻的自然災害、填海污染等問題。

海洋一直是澳門史的核心，大航海、海上絲路、永無休止的填海……澳門曾經在海洋世界中溝通東西、舉足輕重。前幾年為澳門藝穗節「送海」藝術計劃創作海洋組詩時，我已開始思考海洋的意義；兩年前「天鴿風災」那晚，家裡斷水斷電窗戶吹破，摸黑寫出《野蠻便利店》(今屆澳門文學獎新詩首獎)。疑問一直揮之不去：海洋對當代澳門意味着甚麼？人類和海洋的關係又如何？難道只是無窮盡的愛的苛索？

許多藝術家就地取材，譬如用上特殊的石頭、破碎的冰塊或廢棄漁網，有些則專注拍攝與白鯨相關的紀錄片，或進行關於「難民/居住/文明/佔領/征服/馴化」等的行為藝術。不謀而合的是，大家努力不在「創造」藝術作品的過程中「製造」垃圾。

實際上，此行北極圈駐村的其中一項重要任務，是去「撿垃圾」。

為何要到北冰洋上寫作——北極圈藝術駐村點滴



北極是仙境，但早已不是淨土。科學家早前在Svalbard的積雪樣本中發現高濃度的塑膠微粒，北極也真是甚麼垃圾都有(1946年前的所有物件則自動成為文物)，最常見的是漁網、塑膠、繩索、浮球、鉛球，有時還有水桶和牙刷。星散的垃圾旁，往往是馴鹿、北極狐和北極熊密集的腳印。一趟旅程下來，大夥兒收集了至少3,000公升的垃圾，要用三次拖車才能全送回Longyearbyen的垃圾收集站。

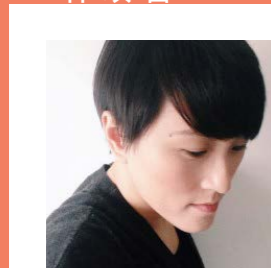
這個例子說明，駐村創作從來不是單向的，創作者和環境之間，也會產生奇妙的互動。

有些人質疑藝術駐村的成效，認為那不過「換個地方吃吃喝喝」罷了。好像也說得沒錯。張愛玲在著名的美國「麥克道威爾文藝營」(MacDowell Colony)駐村時，也不過待在靜謐的森林小木屋寫小說；「雲門舞集」的「流浪者計劃」，也不過鼓勵年輕的藝術家去世界各地「流浪」。習慣成果導向的人們，大概不屑那些沒有馬上帶回最新的驚世巨著、或價值連城的藝術新作的駐村藝術家，但環境和經歷的變化，對創作者的影響往往極其深遠。

全球的藝術駐村計劃多如繁星，不下二千個。駐村需求也各有不同，有些試圖尋找機會、靈感、資源，擴充人脈，了解最新的藝術動向和學習新技藝；有些讓特定領域的創意人聚首一堂，為某項議題進行對話討論、點子發想，開發出可執行的計劃；有些則強調社區回饋或社群連結，讓藝術家或作家到學校作分享演講。如果告訴您每次駐村我都結交到志趣相投的譯者或獨立出版人、能跨界合作的音樂人或藝術家；接觸到讓我眼界大開的作品或閱讀書單；聽到可以轉化成下一部作品的奇聞軼事；面對大大小小可以引發思考的文化碰撞；又或者單純讓更多人對澳門的藝術和文學感興趣，你信不信？

不信？很正常。柏拉圖《理想國》裡那些被綁在洞穴的人，也認為回來的人謊話連篇，不信世上有萬物和太陽。

林琪香



旅客，賣文人，現居日本。曾於《明日風尚》、《ELLE Decoration》及《CREAM》雜誌任編輯，現替雜誌寫設計、生活、旅遊等文章討生活。最近開始寫書，首本著作為《好日·京都》。

## 前輩與後輩

今年10月初，在我跟丈夫登記結婚年多後，我們終於舉行了婚禮，就在丈夫個展完結的翌日，地點是位於三重縣伊賀市的Gallery Yamahon。店主山本忠臣先生，在一次聚會中多喝了酒，興致勃勃的說要替我們辦。以為他酒醒以後，事情便會不了了之，想不到，他為自己的酒後戲言認真起來。

丈夫金森正起 (Masaki Kanamori) 是金工藝家，參加婚禮的，大都是業界裡的朋友與前輩。陶藝家安藤雅信先生、內田鋼一先生、木工設計師三谷龍二先生等，是平常非常照顧我們的前輩，這次也在密密麻麻的展覽會期之間，抽空出席。婚禮小而溫馨，特意從香港到來的父母，看到大家待我如此親切，也安心了不少。這場婚禮，為我們留下了很美好的回憶，也同時留下了很重大的反思。

安藤先生替我們作祝賀致辭，恭賀的同時，提醒丈夫，一路走來接受着前輩引領，既然成家立室，家庭穩定以後，是時候擔當地引領者的責任。而我，因為一直賣文為生，他認為我擅於傳達訊息，現時又走在日本生活工藝的核心裡，該善用自己懂得多國語言的能力，將日本的生活工藝文化及精神傳揚至國外，為後輩鋪路。

席間，我唯唯諾諾地聽着，回家幾天過後，這番話卻仍久久不散。

丈夫在二十多歲時才決定走上金工藝家的道路，師從過製作建築素材，像門把、門扉、燈具等的工藝家，花了不少工夫摸索自己的方向。自立門戶以後且看且行，後來鼓起勇氣抱着作品，到多治見市的百草藝廊，找當時已為工藝界要人的安藤雅信先生，望獲得他的意見。丈夫與傳統工藝家有點不同，他不追求作品能彰顯其精湛的技術，反而刻意壓下個人的表現意識，作品造型極簡，一眼看似普通不過，但素材的美表露無遺，細部處微妙的變化，教人心動。丈夫那時對自己的風格充滿疑問，畢竟作法相近的人少之又少。安藤先生仔細看過他的作品，認可了他的潛能，讓他在百草藝廊中設展，丈夫算了踏出了一大步。

三谷龍二先生向他贈言「普通是最好的」使他更肯定自己的方向；內田鋼一先生邀請他作聯展；Gallery Yamahon的山本先生雖跟丈夫同齡，但他比丈夫先進入生活工藝界多年，也算是前輩，而他正是給予丈夫辦個展的機會的第一人。現在回想，丈夫是在前輩的助言與協助之下，緩緩前行。我們一直都抱着後輩的心態，直到安藤先生於婚禮的一言，才意識到，自己也需要向前輩的位置走去。

前輩牽着後輩上路，適時放手，適時引導，然後後輩走上前來，牽着後來的人。日本的工藝界，不管是傳統工藝，還是近二十多年來，才興起的生活工藝，都是以這方式，一人接一人，將路走出來的。我想，這種互助互動的意識，也是日本各方面的創作工業，能一直走下去的原因之一。

但若作為前輩，我們能做甚麼呢？我們可否像安藤先生、三谷先生般，以工藝家的身分，成立藝廊，由乘風者分身作推動者呢？我們思前想後，還是沒有定案。

現時的創作環境已跟早年的大不相同，年輕創作者的發表平台多不勝數，近十年間如雨後春筍般於全國各地冒起的手作市集、甚至於SNS上，已展現自己的創作，甚至能簡單地作買賣了。年輕創作者不再像以往般依賴藝廊，另一方面，現時遍佈全國的生活工藝藝廊，除了百草、Gallery Yamahon、松本的10cm等等外，甚少在策展上花力氣，說是藝廊，倒更像是普通的生活用品商店。

工藝藝廊除了販賣之外，其中更重要的任務，是培育年輕一代的創作者與受眾、梳理出時代當中的美學脈絡，甚至將之烙在歷史當中。這也是丈夫比起收入，更重視與藝廊的關係的原因。究竟我們有否這能耐，創立一家能實踐我們珍視的價值的藝廊，成為足以提攜後輩的前輩呢？我和丈夫都還在向自己探問。



• Gallery Yamahon內的作品展

葉孝忠



熱愛設計、旅遊和生活中美好事物，為眾多媒體撰寫旅遊和設計文章。前《孤獨星球》中國專案組出版人，並出版多本旅遊及設計書籍，包括《設計上海》、《亞洲風格時代》、《慢行·不丹》、《緬甸·逆旅行》等，目前為北京遊譜Apps首席內容官。

「很有趣吧。」把自行車停在紅燈前的維也納人語帶自豪的說，他看我正在用手機拍攝交通燈，沒等我好好回答，綠燈一亮，他就騎着自行車，拋下一句經常在維也納聽見的英語：have a nice day，風一般的離開。天氣真好，正值炎夏，人們的裝束愈來愈輕便，心情也變得輕盈起來。

這組有趣的交通燈，有男男、女女、騎行者和行人的各種組合，城市的創意、自信、多元及包容就不費吹灰之力的展現出來。它們正如維也納最具有代表性的現代畫家克林姆金碧輝煌的《吻》，在旅人心頭留下了深深的唇印。這另類的交通燈原本只是一個臨時的創意，在歐洲歌唱大賽舉行前設立，就是為了提倡現代社會愈來愈缺乏的多元和包容，推出後大受市民歡迎遊客讚歎，市政府也就決定保留下來，現在還成了維也納最獨特的標識之一。城市要讓人記得，除了打造旅遊景點、雄偉地標之外，其實也應該好好考慮設計這些毫不起眼的城市傢俱，這樣更能夠千篇一律的城市規劃帶來意想不到的驚喜。

城市模範生維也納已經連續兩年被「經濟學人智庫」評為全球最宜居的城市，調查機構針對全球140座城市，以穩定性、醫療保健、文化和環境、教育及基礎設施等指標做出評比，而今年維也納以幾乎滿分的成績再度蟬聯冠軍。於是這次來到維也納旅行，決定減少參觀一般的旅遊景點，而將時間用來向維也納學習如何好好過日子。

讓維也納教你如何生活



Airbnb的房東是土生土長的維也納人，他說永遠都不會離開這裡，也應該沒有地方比維也納好。相較於倫敦、巴黎等歐洲國際大都會，維也納城市尺寸剛剛好，而且生活消費也算是合理。維也納人一般並不熱衷於炒房或買房子，主要原因是維也納政府自1920年就一直建造公共住宅，而高達六成的當地人就居住在這些國家補助的房子裡。只要年收入稅後約五萬美元（當地平均年工資為約三萬美元），當地居民就有資格申請政府補貼房，房租也受到政府嚴控，一般佔收入的20%，而且租戶想租多久就租多久，這也保障了居民的住房權力。政府補貼的房子一般給人印象不佳，然而維也納的公共住房政策舉世聞名，建築設計也經常得獎，由於每棟的設計都不太相同，根據居民和社區氛圍的特性來設計，不少擁有大量的綠地公園和公共空間，一些還設有圖書館、室內外泳池和桑拿室等，除了時髦前衛的設計之外，一些還改造自歷史悠久的百年老建築。這些高質素的公共住房，解決了最基本的民生問題，還提升了生活品質，維也納會被當地居民所喜愛，被評為最宜居的城市也不足為奇。

民宿距離市中心大約五公里，20分鐘的自行車程，當地的公交或地鐵都十分便利、準時和乾淨，當地人使用的年度交通卡，每天收費才約一歐元，更提升了當地人使用公共交通的意願。但我寧願選擇自行車，由政府主導企業贊助的維也納共用自行車計劃十分成功，半小時內免費，足夠當地人作為通勤使用，而只需要信用卡，海外遊客也能利用自行車來穿街走巷，因此在維也納，我也省下了交通費。城市內的自行車道設計清晰明瞭，使用個人代步工具的當地人也遵守這些規則，谷歌地圖上甚至能為騎行者規劃合適的騎行路線，反觀我城，市區內所規劃的自行車道支離破碎，也甚少有自行車道，因此才經常發生汽車、行人、騎士們之間的搶道矛盾，維也納甚至為騎士設計了交通燈，一些地方還有充氣的設施。

維也納是奧地利的文化重鎮，自古以來藝術人才輩出，年紀小小的莫札特就是在這裡找到了舞台。城市一年到頭的優質演出從不間斷，而不少熱愛藝術演出的旅行者都會安排在維也納歌劇院看一場演出。建造於1869年，典雅的造型及優質的演出空間，維也納歌劇院落成不久後就成了城市地標和殿堂級的演出場所，但要在這裡看一場演出也絕對不會燒掉錢包，囊中羞澀的旅行者，還能購買三至四歐元的站票，不需要花大錢也能在精神上獲得大滿足，這或許也是維也納讓人感覺宜居的原因之一吧。

譚智泉



劇場導演，小城實驗劇團藝術總監，曾在上海及柏林居留及工作。近年作品包括《時先生與他的情人》、《肺人》。

身為澳門劇場工作者的一份子，如何在實踐中作出戲劇產業化的探索嘗試，一直是我在本專欄與讀者分享的内容。同時擔當導演及團長身分的我，無法不在創作的同時和團隊一起思考大堆市場、包裝、定位和消費的問題，讀者會因而覺得我俗不可耐？

其實對此我並不感到懊惱，藝術愛好者對創作人的思考方式絕對會有想像的落差，像酒後作詩、田園寫生此等浪漫色彩的行徑，都是大眾較易聯想到的藝術家形象。

入世——我所指的是我們受環境的影響，對自己的職業如何能在社會具備影響力，有着比以往更多的世俗看法，從而改變了工作方式。但身為劇場工作者也不能只盤算着職業生涯而忘卻初心，就如我們不能只顧實現藝術理想而忘卻生活。我們因經驗不同而形成不同的見解，因見解不同而走出不同的路徑。此文我將為自己的初心，撰寫一份屬於我個人的備忘錄，希望在這個平台和一些見過或素未謀面的讀者，分享一些曾紀錄下的心情。

劇場工作者在社會裡擔當甚麼角色？

經常有人在網絡上留言問，為甚麼政府要資助本地的藝術家創作，在我看來答案很簡單，因為藝術家對社會所作出的貢獻和價值，不應比一名本地的計程車司機低（這點作為澳門人應該都懂）。劇場工作者每天投入的時間，同樣是日以繼夜的。我們向觀眾服務，所以我們收取門票；我們也為社會服務，所以政府必須投入資源和空間發展藝術。我們的工作內容視乎每位創作者的個性而有所差異，有的投入是為市民帶來優質的娛樂項目、有的以冷靜的角度觀察社會中被忽視的人事物、有的用藝術改善社區的人文環境、有的在平庸世代推翻陳舊為新人鋪平了的道路。劇場工作者好比醫生、教師、記者、建築工人、歷史學家，豐盛我們生活的同時，具備有良好的精神基礎，使更敏銳的反思及批判精神能進入社會的不同階層，令我們對現今世界所發生的事情，保持一份好奇心及同理心。

## 劇場工作者入世備忘錄（上）



劇場工作者追求的願景是甚麼？

大學就讀上海戲劇學期期間，我的導師周可向全班同學發問：「讀戲劇的出路為何？未來有甚麼願景？」我記得我當時的回答很簡單：「我想創作出一部能在全世界巡演的戲，帶我環遊全世界。」這個願景背後還有一層更深的意義，戲劇是能夠養活我的，同時令我有更自由的工作環境及時間去不同地方學習和吸收新的知識。它成為我後來工作的動力。2006年至2011年期間，我作為演員及音樂設計，在台灣、中國、韓國、波蘭等地演出，戲劇擴闊了我的生活，不再只局限在大學的圖書館看藝術雜誌，而是真正走到不同國度，驗證不同文化及生命的故事。2013年我開始以導演身分創作自己的作品，在亞洲、歐洲、拉丁美洲及北美洲等地上演，實現了當年許下的願景。

劇場工作者為何要發展產業化？

以劇場作為事業，而不是愛好，就必須思考產業化全方面的意義是甚麼。誰的產業化？是以個人作為發展藍圖的主體，還是以你所駐留的城市的發展藍圖作為主體？這點讓我留待下一期再和讀者分享。

（劇場工作者入世備忘錄·二之一）



澳門特別行政區政府文化局

INSTITUTO CULTURAL do Governo da Região Administrativa Especial de Macau